

**Talan mot Republiken Portugal väckt den 27 januari 2006
av Europeiska gemenskapernas kommission**

(mål C-43/06)

(2006/C 86/20)

(Rättegångsspråk: portugisiska)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 27 januari 2006 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Republiken Portugal. Sökanden företräds av Hans Støvlbæk och Pedro Andrade, båda i egenskap av ombud, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att domstolen skall

- fastställa att Republiken Portugal har åsidosatt sina skyldigheter enligt artiklarna 2 och 10 i direktiv 85/384/EEG⁽¹⁾ genom att föreskriva att personer som har förvärvat yrkeskvalifikationer inom arkitekturområdet i andra medlemsstater måste avlägga ett prov för antagning till det portugisiska arkitektsamfundet för att få utöva arkitektyrket i Portugal, såvida de inte är medlemmar av ett arkitektsamfund i en annan medlemsstat,
- förplikta Republiken Portugal att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Kommissionens talan om fördragsbrott mot Republiken Portugal grundar sig på att denna stat inte helt har införlivat direktiv 85/384.

Republiken Portugal införlivade direktivet genom lagdekret nr 14/90 av den 8 januari 1990. Genom lagdekret nr 176/98 av den 3 juli 1998 avvek man emellertid härifrån.

Det portugisiska arkitektsamfundet kräver med stöd av lagdekret nr 176/98 att arkitekter som utbildat sig i andra medlemsstater och som inte är medlemmar av ett arkitektsamfund i en annan medlemsstat skall genomgå ett antagningsprov.

Arkitekter från andra medlemsstater som inte är medlemmar av ett arkitektsamfund i hemlandet måste därmed genomgå prov på arkitekturområdet i värdstaten då de inte kan utöva sitt yrke i Portugal utan att vara medlemmar i det portugisiska arkitektsamfundet.

Kommissionen anser att denna situation strider mot direktiv 85/384. I direktivet görs ingen åtskillnad, såsom görs i

Portugal, mellan akademiska titlar och yrkestitlar. Utbildningsbevis skall enligt de sektorsvisa regleringarna erkännas automatiskt. Om en utbildning uppfyller kraven i artiklarna 3 och 4 i direktiv 85/384, skall medlemsstaten erkänna beviset och ge en arkitekt från en annan medlemsstat rätt att utöva arkitektyrket.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 85/384/EEG av den 10 juni 1985 om det ömsesidiga erkännandet av utbildnings-, examens- och andra behörighetsbevis på arkitekturområdet, däribland åtgärder för att underlätta ett effektivt utnyttjande av etableringsrätten och friheten att tillhandahålla tjänster (EGT L 223, s. 15).

Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av den 12 oktober 2005 i målet mellan Gerlach & Co. mbH/Hauptzollamt Frankfurt (Oder)

(mål C-44/06)

(2006/C 86/21)

(Rättegångsspråk: tyska)

Finanzgericht des Landes Brandenburg (Tyskland) begär genom beslut av den 12 oktober 2005, som inkom till domstolens kansli den 30 januari 2005 att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Gerlach & Co. mbH/Hauptzollamt Frankfurt (Oder) beträffande följande fråga:

Har en nationell tullförvaltning rätt att bokföra tullar före beviljandet av den tidsfrist som föreskrivs i artikel 11a.2 i förordning (EEG) 1062/87⁽¹⁾ i dess lydelse enligt förordning (EEG) 1429/90⁽²⁾ om platsen för överträdelsen eller oegentligheten, och låta denna tidsfrist få rättsverkan först i samband med överklagandeförfarandet?

⁽¹⁾ EGT L 107, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 137, s. 21.